

臺灣港務股份有限公司 111 年度新進從業人員甄試

專業科目試題

筆試科目：海事英文概要

甄選類科：B6 員級_航運技術

題號	題 目
1	翻譯下列句子為英文 1. 請將撇纜繩拋往拖船 2. 左側船舷及右側船舷雙錨備便等候拋錨指示 3. 船舶能見度受到霧的影響而降低 4. 最後一次的火警巡邏是在 0800 世界協調時間 5. 本船的淨空高度為 2 公尺 配分：每小題各 5 分，共 25 分。
2	請將下列船舶業務用語翻譯成中文 1. Safe Working Load (SWL) 2. Equipment Interchange Receipt (EIR) 3. Delivery Order 4. Sea Protest 5. IMO Standard Marine Communication Phrases 配分：每小題各 5 分，共 25 分。
3	請將下列有關航海日誌常用字詞翻譯為英文？ 1 關閉甲板燈和錨燈，升起錨球。 2 貨櫃集散站. 橋式貨櫃起重機. 3 駛向檢疫錨地，拋錨等候檢查。 請將下列有關航海日誌常用字詞翻譯為中文？ 4 Pilot Mr. XX embarked and proceeded to the berth. 5 Passed entrance buoy. Observed transit bearing 323° (G), found GE 0.2° W. 配分：每小題各 5 分，共 25 分。

題號	題 目
4	<p>請依下列航船佈告(Notice to Mariners) 內容回答以下問題：</p> <p>1. 航海員注意應謹慎使用海圖，請問原因為何？(6分)及應如何應對？(6分)</p> <p>2 選用小比例海域海圖缺點為何？(13分)</p> <p>“Charts should be used with prudence: there are areas where the source data are old, incomplete or of poor quality. The mariner should use the largest scale appropriate for his particular purpose; apart from being the most detailed, the largest scales are usually correct first. When extensive new information (such as a new hydrographic survey) is received, some months must elapse before it can be fully incorporated in published charts. On small scale charts of ocean areas where hydrographic information is, in many cases, still sparse, charted shoals may be in error as regards, position, least depth and extent. Undiscovered dangers may exist, particularly away from well-established routes.”</p>
	<p>配分：第1小題12分，第2小題13分，共25分。</p>